

El libro cubano que viene en Chile

Hace más de diecisiete años que por última vez vimos en las vitrinas de nuestras librerías los libros cubanos. En lo que va corrido de estos años, debimos conformarnos con saber del proceso cubano con lecturas "entre líneas" en los diarios y periódicos oficialistas y lo poco que pudieron entregarnos otros medios.

Esto parece estar en sus últimos momentos.

Con el bote de creación y escuchar lazos con los pueblos latinoamericanos, un grupo de trabajadores del arte agrupados en la tarea de distribuir libros chilenos, se han propuesto dar ese salto que significa poner nuevamente el libro cubano en Chile.

"Esto es una cuestión que no responde a los intereses políticos (que en nuestro país vive)", dice Cristián Conde Coccil, que no puede disimular su entusiasmo cuando trata el tema.

¿Por qué traer libros cubanos, si el régimen ha declarado varias veces a estos como enemigos de Chile?

Ante todo debemos aclarar que nuestro objetivo fundamental también implica acompañar en el acercamiento de nuestros pueblos. No es casual, eso lo sabemos, que no reconozca el libro cubano en Chile. Pero también es cierto, que poco se conoce el libro venezolano, el nicaragüense, el peruano, o el brasileño, tan ricos en su prosa y testimonio. Con esto queremos decir que no sólo trabajamos por traer el libro cubano. Eso sería caña una obsesión, si no también estamos bastante adelantados en el libro venezolano, por ejemplo.

¿Algún tema en especial va a ser el centro de su dedo?

No, nos interesa el proceso cubano en su conjunto, cosa es lo científico, la literatura, el arte en general, lo político, etc. Están, por ejemplo, los inmensos avances cubanos en artes tan distintas como el deporte o la investigación científica. ¿Qué sabemos nosotros de esto? Muy poco. Los chilenos conocemos de esto sólo por las medallas que ganan. Pero no juzgáis su proceso intimo. Conocerlo creemos que ayudará también a enfrentar nuestras realidades con mayor conocimiento.

¿En el interior del arte, podría adelantarnos algo?

En América Latina existen muchos premios que ayudan al desarrollo de nuestra literatura. Pero no cabe duda que uno de los más importantes, tal vez el mayor, es el que apalmente ofrece Casa de las Américas. De éstos, no publicados todos los ganadores, a contradicción lo que más de un chileno ha ganado este premio en diferentes géneros y yo no conozco ni siquiera sus trabajos. Debe ser un orgullo para nosotros tener en nuestras letras estos premios, pero nada. Se conoce más de otros premios y publicaciones menores, pero se olvidan los cubanos como si fueran demonios.

¿Y para cuando se concretará esto?

Muy pronto. No queremos adelantarnos mucho, sólo un poco. Estaremos más tranquilos cuando veamos en vitrinas revistas como *Compañía*, que se especializa en teatro; *Caimán Barbudo*; *Casa de las Américas*, etc. O cuando Guillermo pueda reencontrarse con las calles de Santiago. Allí estaremos más sólo, más tranquilos, más más felices, porque ésta es una tarea de muchos.

Punto final no 107 Santiago
oct 4. 1989 7 20

El Libro cubano nuevamente en Chile [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El Libro cubano nuevamente en Chile [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)